



**Match Sheet**  
**Skater Hockey**  
**Inline Hockey**  
**Spielbericht**  
**Rapport de jeu**  
**Rapporto di gara**

Team / Mannschaft / Club Società

League/Liga  
Ligue/Lega

**CLUB 1** **JB Wiggertal United** **NCE**

**CLUB 2** **MGI Malcantone/Novaggio Twins** **NCE**

Lieu / Ort **Rothrist** Date / Datum **02.09.2017**  
 Location / Luogo Date / Data

Start / Beginn **14:00** End / Ende **15:37** Match Number / Index **NVCB12**  
 Début / Inizio Fin / Fine Spiel-Nr / Indice di gara

Championship / Meisterschaft **X** Friendly / Freundschaft  
 Championnat / Campionato Amical / Amichevole

Tournament / Turnier Cup / Pokal  
 Tournoi / Torneo Coupe / Coppa

Other / Sonstiges Spectators / Zuschauer **37**  
 Autre / Altro Spectateurs / Spettatori

No Card / Lic. No Lic. / Tess. Surname / Name Forename / Vorname Signature / Firma  
 No Lic. / Tess. Prénom / Nom / Cognome Prénom / Nome Unterschrift

Time Keeper Chronométrateur **202217** **STAMMBACH Oliver**

Official scorer Marqueur **202404** **ZIETALA Martin**

Referee 1 Arbitre 1 **204035** **TSCHUI Andreas**

Referee 2 Arbitre 2 **202166** **KOCH Tobias**

Tech. Director Directeur tech.

**1 JB Wiggertal United**

**Goals / Torschützen / Buts / Reti 0**

**Penalties / Strafen / Punitons**

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
9	C	SCHÜRCH Lucas	210086	07:25	10	11	1					08:51	10	2	10:51	C1
14	A	MÜLLER Fabio	212423	15:26	9	10	2									
1	G	ZEMP Marc	211412	28:07	11		3									
	G			31:34	11	10	4									
4		ANDRES Mike	214195	35:51	9	10	5									
19		JOSS Lorin	211140	37:35	10	9	6									
11		VONAESCH Philipp	211134	46:25	9	10	7									
10		NEUENSCHWANDER Chris	331102													
7		BADER Fabio	331101													
17		SPIESS Cédric	217138													
				<b>TOTAL</b>			<b>7</b>				<b>TOTAL</b>			<b>2</b>	<b>min</b>	

**2 MGI Malcantone/Novaggio Twins**

**Goals / Torschützen / Buts / Reti**

**Penalties / Strafen / Punitons**

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
97	C	CATTANEO Nico	214305	19:34	97	13	1					58:45	18	2	60:00	S2
16	A	PEDRAZZETTI Theo	216857													
51	G	LURASCHI Bixio	214210													
	G															
95		CATTANEO Leo	212335													
18		LEONARDI Loris	212329													
21		RUSPINI Nicolo	214241													
13		HÖSLI Dennis	216124													
53		SIGNORINI Mattia	215006													
10		RANZONI Giovanni	217597													
55		GREGORIO Elia	217596													
10		MOGLIAZZI Nicolo	211386													
				<b>TOTAL</b>			<b>1</b>				<b>TOTAL</b>			<b>2</b>	<b>min</b>	

**RESULT**

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND  
 INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO

**FINAL**

	CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	1	7	1
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	4	0	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore <b>JB Wiggertal United</b>	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	0	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma	
Penalty / Rigori	0	0		

Referee Comments  
SR-Bemerkung  
Remarques arb.

No Card / Lic. No Lic. / Tess. Surname / Name Forename / Vorname Signature / Firma  
No Lic. / Tess. Prénom / Nom / Cognome Prénom / Nome Unterschrift

COACH **LEONARDI Paolo**